

Denne lisensavtalen for sluttbrukere gjelder for deg hvis du har ervervet produktet utenfor USA og Canada.

Denne lisensavtalen for sluttbrukere ("Lisensavtalen") er en juridisk avtale mellom deg og TomTom International B.V., Nederland (TomTom). Du samtykker i at denne lisensavtalen kan håndheves på lik linje med hvilke som helst andre skriftlige forhandlede avtaler du har underskrevet. Denne Lisensavtalen gjelder for bruken av programvare, forhåndsinstallert programvare på alt TomToms maskinvareutstyr og medfølgende elementer, bl. a. cd-rom, diskett, lagringskort, nedlastingspakke eller annen databærer, og alt innhold og innholdsprogrammer ("Programvare").

Vennligst les denne Lisensavtalen nøye. Ved å ta i bruk hele eller deler av Programvaren godtar du alle vilkår og betingelser i denne Lisensavtalen. Det å bryte forseglingen på en cd-rom, en diskett eller et lagringskort, og klikke på "Godtatt"-knappen for å laste ned oppdateringer, oppgraderinger eller tillegg, regnes som bruk av Programvaren.

Hvis du ikke godtar vilkårene i denne Lisensavtalen, må du ikke ta i bruk Programvaren. Du må da umiddelbart returnere den ubrukte Programvaren sammen med maskinvaren og medfølgende elementer ("Maskinvaren") til kjøpsstedet. Hvis du allerede har betalt for Programvaren og/eller Maskinvaren, kan du få refundert innkjøpsprisen, forutsatt at du (a) ikke tar i bruk Programvaren og/eller Maskinvaren, og (b) umiddelbart returnerer Programvaren og/eller Maskinvaren, sammen med betalingsbevis, til kjøpsstedet.

1) TILDELING AV LISENS: Denne Lisensavtalen tildeler deg en lisens ("Lisens") som gir deg rett til å bruke Programvaren, forutsatt at Programvaren installeres på en enkelt datamaskin eller Maskinvareutstyr når som helst og at Programvaren brukes med et navigasjonssystem. Denne Lisensen er ikke-eksklusiv og ikke-overførbar. Lisensen gir deg ikke noen rett til å få fremtidige oppgraderinger, oppdateringer eller tillegg til Programvaren. Dersom oppgraderinger, oppdateringer eller tillegg til Programvaren skaffes, er imidlertid slike oppgraderinger eller oppdateringer underlagt vilkårene i denne Lisensavtalen og endringene som eventuelt følger med den, og de kan innebære ytterligere betaling og vilkår.

2) OPPHAVSRETT: Opphavsretten, andre immaterielle og industrielle rettigheter og/eller eiendomsrett til Programvaren; til kopier som du lager, eies av TomTom og/eller dennes leverandører. TomTom tillater deg å bruke Programvaren utelukkende i henhold til bestemmelsene i denne Lisensavtalen. Alle rettigheter som ikke uttrykkelig er gitt deg i denne Lisensavtalen er forbeholdt TomTom. Du kan enten (a) lage en kopi av Programvaren kun med henblikk på sikkerhetskopiering eller arkivering, eller (b) overføre Programvaren til et enkelt medium, forutsatt at du beholder originalen kun til sikkerhetskopierings- eller arkiveringsformål. Du har ikke lov til å kopiere produktets bruksanvisning(er) eller det skriftlige materiale som følger med Programvaren, unntatt til eget bruk. Du blir bare eier av databæreren av materialet og du erverver ikke eierskap til Programvaren.

3) ØVRIGE RESTRIKSJONER: Det er forbudt å leie ut, låne ut, vise offentlig, presentere, kringkaste eller distribuere på annen måte Programvaren og/eller Maskinvaren. Med mindre gjeldende lovgivning tillater det, har du lov til å endre Programvaren og/eller Maskinvaren eller en del av den, analysere den ved hjelp av omvendt utvikling, dekompile eller demontere Programvaren og/eller Maskinvare, eller skape derivater basert på den.

4) FORTROLIGHET: Du erkjenner og godtar at utviklingen av Programvaren er resultatet av et betydelig tidsforbruk og høye omkostninger for TomTom, og at den er fortrolig informasjon og en forretningshemmelighet tilhørende TomTom og/eller tredjepart. Du aksepterer å behandle Programvaren strengt fortrolig og ikke å videreggi den eller gi en annen person adgang til den.

5) PROGRAMVARELISENSER TILHØRENDE TREDJEPART: Det kan hende TomToms produkter bruker programvarer som tilhører en tredjepart. Uansett bestemmelsene under punktene 2, 3 og 4, kan bruken av tredjeparts materialer som er inkludert i Programvaren være underlagt andre betingelser. De offisielle meddelelser om opphavsrett og spesifikke lisensvilkår for disse tredjeparts programvarekoder og algoritmer finnes i eller via mappen 'Tredjeparts programvarelisens' på din CD/SD/ROM/harddisk. Du godtar herved de vilkårene og betingelsene som gjelder for slike tredjeparts programvarer.

6) BEGRENSET GARANTI

a) TomTom kan ikke garantere og garanterer ikke at Programvaren og/eller Maskinvaren fungerer feilfritt. Du må være klar over at det kan oppstå beregningsfeil når Programvaren og/eller Maskinvaren brukes i et navigasjonssystem, for eksempel som følge av lokale forhold i omgivelsene og/eller ufullstendige data.

b) Bortsett fra den begrensede garantien og så langt gjeldende lov tillater, skaffer TomTom og dennes leverandører Maskinvaren og Programvaren "SOM DE ER OG MED ALLE FEIL", og fraskriver seg ethvert ansvar for andre garantier eller vilkår, enten uttrykkelige, stilltiende eller lovbestemt, herunder men ikke begrenset til, alle eventuelle stilltiende garantier, forpliktelser eller betingelser relatert til tilfredsstillende kvalitet, egnethet til et bestemt formål, driftssikkerhet eller tilgjengelighet, nøyaktige eller fullstendige svar, resultater, håndverksmessig utførelse, mangel på virus og mangel på forsømmelse. Denne ansvarsfraskrivelsen angår Programvaren og/eller Maskinvaren, ytelsen eller ikke-ytelsen av støtte eller andre tjenester, informasjon, programvare, og innhold som hører til Programvaren og/eller Maskinvaren eller som oppstår på annen måte av bruken av Programvaren og/eller Maskinvaren. Det ytes dessuten ingen garanti eller forpliktelse vedrørende uforstyrret bruk, uforstyrret besittelse, eller ikke-krenkelse med hensyn til Programvaren og/eller Maskinvaren. Denne garantifraskrivelsen gjelder ikke for (i) underforståtte forhold vedrørende eiendomsrett og (ii) underforstått garanti angående overensstemmelse med beskrivelsen.

c) Til tross for Garantiperioden som er beskrevet i den Begrensede Garantien, hvis relevant, skulle du bryte ethvert vilkår i denne Lisensavtalen, vil Garantiperioden opphøre da dette bruddet skjer.

7) ANSVARSBEGRENSNING.

a) Verken TomTom eller dennes leverandører skal være ansvarlig overfor deg eller noen tredjepart for noen direkte, indirekte, utilsiktet eller annen skade (herunder, i hvert tilfelle, men ikke begrenset til, skader på grunn av manglende evne til å bruke utstyret eller ha tilgang til data, tap av data, tap av forretning, tap av fortjeneste, forretningsavbrudd eller lignende) som følger av bruk eller manglende evne til å bruke Programvaren og/eller Maskinvaren, selv om TomTom er gjort oppmerksom på muligheten for slike skader.

b) Uansett eventuelle skader du av en eller annen grunn måtte påføres (herunder, uten begrensning, alle skader nevnt i denne avtalen og alle direkte eller generelle skader under kontrakt eller på annen måte), begrenses TomToms og dennes leverandører benyttes forbindelse eller i tilknytning til denne lisensavtalen, til det beløpet som du har betalt for Programvaren og/eller Maskinvaren.

c) TomTom skal ikke holdes ansvarlig for (i) noe bedrageri av sine ansatte og/eller agenter, eller (ii) noe uærlig, gal fremstilling fra sine ansatte og/eller agenter.

d) Uansett bestemmelsene under punktene 7(a), (b), og (c), eller noe annet i denne Lisensavtalen, skal ikke noen parts ansvar for dødsfall eller personlig skade som følger av egen uaktsomhet være begrenset.

8) OPPHØR: Uten at dette får betydning for andre rettigheter, har TomTom umiddelbar rett til å heve denne Lisensavtalen hvis du unnlater å overholde noen vilkårene og betingelsene i denne avtalen. I så fall plikter du å ødelegge samtlige kopier av Programvaren og alle dens bestanddeler. Bestemmelsene i denne Avtalen, som på grunn av deres art er ment å gjelde etter opphøret, vil fortsatt være gjeldende etter opphøret av denne Lisensavtalen. TomTom forbeholder seg retten til å, med eller uten forvarsel, stanse oppdaterings-, oppgraderings- og tilleggstjenester som er skaffet til deg eller gjort tilgjengelige for deg gjennom bruken av Programvaren.

9) LENKER TIL TREDJEPARTS NETTSTEDER: TomTom fraskriver seg ethvert ansvar for innholdet på tredjeparts nettsteder eller tjenester, lenker som eventuelt forekommer på tredjeparts nettsteder eller tjenester, eller eventuelle endringer eller oppdateringer av tredjeparts nettsteder eller tjenester. TomTom stiller disse lenkene til rådighet og gir adgang til tredjeparts nettsteder som en tjeneste for deg. Dette innebærer ikke at TomTom anbefaler tredjepartens nettsted eller tjeneste.

10) TREDJEPARTS RETTIGHETER: En part som ikke er part i denne Lisensavtalen har ingen rettigheter i henhold til gjeldende lovgivning i forbindelse med tredjeparters rett til å stole på eller håndheve bestemmelser i denne Lisensavtalen, men dette virker ikke inn på en tredjeparts rettigheter eller rettsmidler som eksisterer eller er tilgjengelige utenom slik gjeldende lovgivning.

11) HELE AVTALEN: Denne Lisensavtalen (herunder eventuelle tillegg eller endringer som ligger i pakken til Programvaren og/eller Maskinvaren), samt den eventuelle Begrensede Garantien og alle andre bestemmelser (hvis aktuelt) utgjør hele avtalen mellom deg og TomTom angående Programvaren og/eller Maskinvaren og eventuell kundestøtte, og erstatter alle tidligere eller samtidige muntlige eller skriftlige meldinger, forslag og garantier med hensyn til Programvaren eller andre emner som omfattes av denne Lisensavtalen. I tilfelle vilkårene i noen av TomToms retningslinjer eller programmer for kundestøtte (utenom den begrensede garantien) strider imot vilkårene i denne Lisensavtalen, skal vilkårene i denne Lisensavtalen gjelde. Hvis en bestemmelse i denne Lisensavtalen anses for å være ulovlig, ugyldig, eller umulig å håndheve, skal de øvrige bestemmelsene fortsatt gjelde fullt ut.

12) OVERSETTELSE: Den engelske versjonen av denne Lisensavtalen er den rådende versjonen. Enhver oversettelse er kun opprettet som et hjelpemiddel.

13) GJELDENDE LOV: Denne Lisensavtalen og alle tvister i forbindelse med denne eller bruken av Programvaren og/eller Maskinvaren eller annet, er underlagt nederlandsk lov. De Forente Nasjoners konvensjon om internasjonale salg av varer vil ikke gjelde for denne Lisensavtalen. Alle tvister i forbindelse med denne Avtalen skal avgjøres av domstolene i Amsterdam (Nederland), som vil ha eksklusiv domsmyndighet over slike tvister.

Hvis du har spørsmål angående denne Lisensavtalen, eller hvis du ønsker å kontakte TomTom av en eller annen grunn, kan du besøke TomToms nettsted <http://www.tomtom.com>.